

Amendment #6**ENGLISH RFP : No Change****Modification No. 6****DDP Français****Supprimer:**

O2 Ressources proposées	CONFORME (OUI/NON)	N° de page
<p>2.1 Le soumissionnaire DOIT proposer une équipe ressource regroupant les effectifs et les catégories de ressources suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le personnel cadre (minimum 2 nécessaire); • le personnel professionnel et services d'ingénierie intermédiaire (minimum 2 nécessaire); • le personnel professionnel et services d'ingénierie subalterne (minimum 2 nécessaire); • le personnel de soutien technique (minimum 2 nécessaire); et • le personnel administratif et de bureau (minimum 1 nécessaire). • <p>Le soumissionnaire doit inclure une copie des diplômes/certificats détenus par chacune des ressources proposées.</p> <p>* Les personnes désignées ne peuvent être proposées pour plus d'une (1) catégorie de ressource</p>		

O2 Ressources proposées	CONFORME (OUI/NON)	N° de page
<p>2.2 Le soumissionnaire DOIT soumettre un curriculum vitæ détaillé pour chaque ressource.</p> <p>2.3 Le personnel cadre doit posséder :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) au moins dix (10) années d'expérience confirmée dans le domaine de l'environnement ou du génie; et b) une accréditation professionnelle en génie, en biologie, en géophysique ou en géologie; ou une maîtrise ou un doctorat dans une discipline scientifique; ou un baccalauréat en sciences et dix (10) années d'expérience en gestion de projet. <p>2.4 Le personnel professionnel et services d'ingénierie intermédiaire doit posséder :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) au moins cinq (5) années d'expérience confirmée dans le domaine de l'environnement ou du génie; et b) une accréditation professionnelle en génie, en biologie, en géophysique ou en géologie; ou un baccalauréat dans une discipline scientifique. <p>2.5 Le personnel professionnel et services d'ingénierie subalterne doit posséder :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) au moins deux (2) années d'expérience confirmée dans le domaine de l'environnement ou du génie; et b) un baccalauréat dans une discipline scientifique. 		

Remplacer par:

O2 Ressources proposées	CONFORME (OUI/NON)	N° de page

O2 Ressources proposées	CONFORME (OUI/NON)	N° de page
<p>2.1 Le soumissionnaire DOIT proposer une équipe ressource regroupant les effectifs et les catégories de ressources suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le personnel cadre (minimum 2 nécessaire); • le personnel professionnel et services d'ingénierie intermédiaire (minimum 2 nécessaire); • le personnel professionnel et services d'ingénierie subalterne (minimum 2 nécessaire); • le personnel de soutien technique (minimum 2 nécessaire); et • le personnel administratif et de bureau (minimum 1 nécessaire). <p>2.2 Le soumissionnaire DOIT soumettre un curriculum vitæ détaillé pour chaque ressource.</p> <p>* Les personnes désignées ne peuvent être proposées pour plus d'une (1) catégorie de ressource</p>		

O2 Ressources proposées	CONFORME (OUI/NON)	N° de page
<p>2.3 Le personnel cadre doit posséder :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) au moins dix (10) années d'expérience confirmée dans le domaine de l'environnement ou du génie; et b) une accréditation professionnelle en génie, en biologie, en géophysique ou en géologie; ou une maîtrise ou un doctorat dans une discipline scientifique; ou un baccalauréat en sciences et dix (10) années d'expérience en gestion de projet. <p>2.4 Le personnel professionnel et services d'ingénierie intermédiaire doit posséder :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) au moins cinq (5) années d'expérience confirmée dans le domaine de l'environnement ou du génie; et b) une accréditation professionnelle en génie, en biologie, en géophysique ou en géologie; ou un baccalauréat dans une discipline scientifique. <p>2.5 Le personnel professionnel et services d'ingénierie subalterne doit posséder :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) au moins deux (2) années d'expérience confirmée dans le domaine de l'environnement ou du génie; et b) une accréditation professionnelle en génie, en biologie, en géophysique ou en géologie; ou un baccalauréat dans une discipline scientifique. <p>Le soumissionnaire doit inclure une copie des diplômes/certificats détenus par chacune des ressources proposées.</p>		